



VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

35/54

Številka - Number / Leto - Year

26.8.2018

**21. NEDELJA
MED LETOM**

**21ST SUNDAY IN
ORDINARY TIME**

Fr. Drago Gačnik, SDB
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS
125 Centennial Pkwy N
Hamilton, ON L8E 1H8

TEL.: 905-561-5971
FAX: 905-561-5109

E-MAIL
gregory_sdb@
stgregoryhamilton.ca

WEB PAGE
www.carantha.com

HALL RENTALS
CELL: 905-518-6159

E-MAIL
hallrental@
stgregoryhamilton.ca

Vnovič se odločimo za Jezusa Kristusa

Današnje bogoslužje nam pomaga odkriti zakon, ki uravnava odnose med Bogom in človekom in nam ga ponuja v premislek. Glasi se takole: »Božja ljubezen je zastonjska in prehiteva sleherni človekovo dejanje ali zaslužnje. Toda človek ob vsem tem ne more ostati nedejaven, ampak mora svobodno sprejeti in potrditi to izbiro s tem, da tudi sam izbere Boga.«

Dva odlomka iz današnje božje besede opisujeta dramatične trenutke, ko Bog od človeka razločno zahteva takšno odločitev. Jahve je izbral judovsko ljudstvo in ga obsipal z dobrotami. Povzdignil ga je v višino, kakor da bi jih nosil na orlovih perutih. Ko je sedaj to ljudstvo na tem, da vzame v posest obljubljeni deželo, Jahve zahteva od njega odločitev: Koga boste izbrali: Jahveta ali tuje bogove? Bogovi »onstran reke« zahtevajo manj; ne zahtevajo tega in onega; ne prepovedujejo kraje, prešušstva ...

Odgovor se je glasil: Izbrali bomo Boga! Na podlagi tega je ljudstvo končno moglo prejeti obljubljeni deželo v posest.

Če sedaj preidemo k evangeliju, se srečamo s podobnim položajem. Jezus je izbral učence in jim postal nekakšen oče. Prihajali so iz vrst ribičev, cestninarjev, gorečnikov, izmed ljudi torej, ki so živeli na robu judovske postave in religije. Sedaj pa je nastopil trenutek, ko so tudi ti ljudje postavljeni pred dramatično izbiro. Odločite se, ali hočete ostati z menoj ali pa oditi! Svobodni so. Nekateri dejansko odidejo, ostanejo pa dvanajsteri, ki bodo sestavljali osnutek Cerkve. A odslej niso več isto kot prej, ko so bili brez obveznosti. Sedaj vedo, da so izbrali Jezusa na življenje in smrt: »Besede večnega življenja imaš in mi trdno verujemo in vemo, da si ti Sveti, Božji.«

To resnico, ki nam jo je Sveto pismo razodelo, moramo sedaj obrniti tudi nase. Kakor izvoljeno ljudstvo in kakor prvi Jezusovi učenci smo bili izbrani tudi mi. Izvoljeni smo bili kot predmet njegove ljubezni, pri krstu se

nam je odprl vstop v božjo družino, pri obhajilu smo dobili dostop do njegove evharistične mize, polni »blaženega upanja« smemo tudi mi pričakovati prihod njegovega kraljestva (Tit 2,13).

Tudi mi smo izbrali Boga. To smo prvokrat storili pri krstu, ko smo izjavili, da hočemo verovati v Kristusa in v nikogar drugega. Toda naše odločitve niso trdne, ampak so spremenljive, kakor je spremenljiva naša človeška narava. V našem življenju ni - razen smrti - nič dokončnega in nepreklicnega. Vedno smo v skušnjavi, da se oziramo nazaj tudi potem, ko smo položili roko na plug (*prim. Lk 9,62*).

Iz povedanega razberemo, kako neodložljivo je, da izberemo, se odločimo, se uvrstimo na eno ali na drugo stran. Drugače se lahko zgodi, da bo prepozno in bo Bog tisti, ki nas bo postavil na čisto določeno stran - na svojo levico!

Tistim, ki se hočejo znova odločiti za Boga, današnje berilo predlaga, kaj naj najprej storijo: »Odpravite malike, ki so v vaši sredi« (*Joz 24,23*). Vsak naj odkrije svojega malika, tistega, ki mu je v srcu postavil oltar nasproti Bogu. Rekli smo že, da ga spoznamo iz tega, kar je najpogosteje predmet naših pogovorov.

S to svojo hoteno in zavestno odločitvijo za Boga in za Jezusa Kristusa napolnimo tudi besede, ki nam jih sedaj bogoslužje polaga na usta: »Verujem v enega Boga.«

BOCCE TOURNAMENT - DRUŠTVO SV. JOŽEFA

Leto je naokoli in pri društvu sv. Jožefa so zopet organizirali tekmovanje v balinanju. Letos se je prijavilo samo pet ekip, pa so se te bolj potrudile, saj so bili rezultati posameznih tekem zelo izenačeni, tako, da je tekmovanje potekalo od desetih dopoldne do dveh popoldne, potem pa je vse, tudi gledalce in navijače, čakalo kosilo v društvenih prostorih. Kosilo je pripravila Milena Krušič.

Ekipe so bile naslednje:

MUHIČ: Jaka Muhič, Frank Mramor Jr., Tomaž Mramor, Matjaž Mramor.

BENC: Vinko Benc, Magda Benc, Mike Špiler, Vinco Arch.

GROZNIK: Jožica Groznik, Štefan Groznik, Štefan Gašpar, Jožica Erzar.

MIKETIČ: Ivan Miketič, Frank Škerl, Eric Škerl, Mark Škerl.

PAVLAKOVIČ: Frank Pavlakovič, Drago Horvat, Steven Horvat, Peter Novak.

Ekipa »Benc« je zasedla tretje mesto; Ekipa »Muhič« je zasedla drugo mesto; ekipa »Miketič« pa je zasedla prvo mesto.

Jerry Ponikvar je vse ekipe pozdravil in nagovoril in vzpodbudil, da bi mlajši poprijeli stvari naprej in vodili društvo v prihodnosti.









SLOVENSKA ŠOLA - SLOVENIAN SCHOOL - 2018/2019

Dear parents,

September is almost here, and the school doors will soon open for another year. This means that it will also be time for SLOVENIAN SCHOOL!

If you have a child in Kindergarten or older in English school, he/she is eligible to enroll in Slovenian School. Be proud of your culture and heritage! As descendants of our small Slovenian nation, let's make it possible for our children to become acquainted with their ancestral homeland and learn Slovenian. One day they will thank you for having the foresight and the interest in sending them to Slovenian school. We all feel the need to offer our children extra curricular activities in sports, music, dance, etc. Don't you think that it is just as important to offer them the opportunity to broaden their intellect by learning the language of their parents or grandparents? We urge you to think about it and send your children to SLOVENIAN SCHOOL!

Our programs are easily comprehended and are geared towards the ability of the children. They are made along the lines of the ones used in English schools so that they can be easily followed and understood. We also prepare the children of our parish for First

Holy Communion and Confirmation.

Registration for SLOVENIAN SCHOOL is on September 8th, 2018 from 10:00 am to 12:00 pm in the classroom behind the upper hall.

Regular classes will start on September 15th, 2017 at 9:00 a.m. to 12:30 p.m.

Although our goal is to teach the children to read, write and speak Slovenian, more importantly, it is to instill into them a Slovenian identity, a feeling of love and pride towards their Slovenian roots and their cultural heritage. Because our Slovenian School is a part of the Slovenian community, it also gives the children a sense of belonging. It is a place where they make lasting friendships.

Our children are the guarantee for the continuance of our Slovenian identity and, more importantly, the continuance of our Slovenian community. It is important that we work together to keep their interest alive. Slovenian School has been a rite of passage for so many of our Slovenian youth, and we would like to keep this tradition going! Please give SLOVENIAN SCHOOL your full consideration and register your children on September 8th. If you have friends, who are of Slovenian background and this notice does not reach them, please tell them and encourage them to send their children to our school.

The cost is \$75 for one child, \$140 for two children, and \$210 for 3 children.

Be proud that you are Slovenian and give your children the same opportunity! We look forward to seeing you! If you have any questions, you can contact Sandy by email at sferletic@gmail.com.

*Sandy Ferletič – Head Teacher
Slovenian International Language School*



SAŠO AVSENIK

WORLD TOUR 2018

NORTH AMERICA TOUR

LABOUR DAY PIKNIK
BEAMSVILLE
PRISTAVA DRUŠTVA BLED
1. SEPTEMBER 2018, 4:00

Admission: Adults \$15 Students \$10 (7-18 yrs)

Bocce Ball Tournament, 10:00 am start
\$20 per person, includes lunch and beverage

Lojze Lesica 905.520.1526 Vincenc Benc 905.563.9185



Bled Planica Social Club



Plamen

Canadian Slovenian Vocal Group

Cordially invites you to attend our afternoon of music and song



Bled Planica and Plamen cordially invites you to their concert featuring guest performances by three internationally renowned young talents from Slovenia: Tanja Činč (Piano), Ana Julija Mlejnik (Violin), and Timotej Kosovinc (Guitar).

Sunday, September 9, 2018

Bled Hall

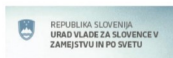
4650 South Service Rd, Beamsville

Luncheon at 1:00 pm followed by concert at 3:00 pm

Tickets: Adults \$35 Students \$20 (7-18yrs)

For Information and Tickets

Frank Gimpelj 905 531 0894 • Francka Dim 905 562 4482 • Vivian Dim 905 371 4608



VEČNA LUČ

V mesecu septembru bo večna luč svetila po namenu družin Hode in Slobodnik za pokojnega Alojzija Slobodnika.

2018 SLOVENIAN CANADIAN SCHOLARSHIP FOUNDATION AWARDS APPLICATION NOW AVAILABLE

The Slovenian Canadian Scholarship Foundation was created to provide students of Slovenian-Canadian descent, who are pursuing post-secondary education, and reside with the Halton, Hamilton-Wentworth, or Niagara region, the opportunity to be recognized for their academic achievements, community involvement, and appreciation of their Slovenian heritage.



Selected applicants will be granted a monetary award in the form of a scholarship or bursary from the foundation.

This year's awards will be presented on **Sunday, September 23, 2018, at St. Gregory the Great Parish's Fall Banquet.**

The applications can be found at the back of the church or can be requested by emailing Teresa Zupancic at t_zupancic@hotmail.com or calling 905-930-7545.

Completed applications should be emailed to t_zupancic@hotmail.com by **September 14th, 2018.**

Response:

Taste and see the goodness of the Lord.

First Reading Joshua 24:1-2. 15-18

At Shechem, in central Israel, the assembled people formally renew the covenant and profess total loyalty to the Lord.

Second Reading Ephesians 5:21-32

Paul urges that the relationships within marriage should reflect the love that Christ has for his Church.

Gospel John 6:60-69

Some disciples reject Jesus' teaching, but Peter, spokesman for the Twelve, boldly declares: "Lord, who [apart from you] shall we go to?"

"We too will serve the Lord, for he is our God."



Illustration

Only the shell of the old church remained; it had long since been replaced by a fine new building. The sole indication of what it had once been was the tattered remnant of a wayside pulpit notice. It still clung to a notice board in front of the main entrance and it was just possible to make out its message. "Choose God," it said, "choose life." Those four simple words – "choose God, choose life" – are a summary of the Bible's message. They are also a summary of the theme that runs through today's readings.

In the first of them we meet Joshua, one of Israel's outstanding military commanders. In a series of victories he established his people in the

promised land of Canaan. By now he is old and knows that his end is near. He calls the people together at Shechem in the heart of their new homeland and delivers a moving speech. He says nothing of his stunning victories, but only tells the people of a critical choice that they have to make: Joshua calls them to “choose today whom you wish to serve”; is it to be the Lord God who brought them out of slavery in Egypt or the pagan Canaanite gods? (Those pagan gods must have seemed enticing: they made few demands and offered their followers the prospect of a virtually do-what-you-like kind of existence.) Joshua says that he and his family are setting an example: “As for me and my House, we will serve the Lord.” The people reply: “We too will serve the Lord, for he is our God.” They choose God, they choose life. We might call it the crowning victory of Joshua’s life.

Gospel Teaching

The Gospel, too, centres on a choice. In recent weeks we’ve heard Jesus talking about the importance of faith, which brings us into closest union with him. Last week he spoke plainly about the Eucharist, ending with the words: “anyone who eats this bread will live for ever”. This is crunch time; it’s all too much for some of his hearers. “This is intolerable language,” they say. “How could anyone accept it?”

Jesus agrees: it isn’t easy to accept such a claim; in fact, without the help of the Holy Spirit, it would be impossible. But he doesn’t go back on what he’s said, not even when – and this is one of the saddest sentences in the Gospels – “many of his disciples left him”. He takes back nothing. Incredibly, he goes further; he turns to the Twelve and asks, “What about you, do you want to go away too?” He knows he could lose his closest friends over his teaching about the Eucharist.

Peter has a wonderful response: “Lord, who shall we go to? You have the message of eternal life, and we believe.” He and the other apostles cannot understand, any more than the other folk could, how Jesus will do what he says, how he will give himself to us in the Eucharist, but their faith tells them that he has the message of eternal life. They trust him: they choose God; they choose eternal life.

Application

There is a sense in which that Gospel story becomes a reality at Mass. As each one of us comes to communion, the priest or minister holds up the host and says: “The Body of Christ”. All we see is a wafer of bread; that’s what it will taste and feel like. And yet, as we look at the host, we say, “Amen”. A tiny word, so tiny that it’s easy to mumble it without a second thought; and yet it’s full of meaning. It comes from a Hebrew root that suggests solidity and strength. It is our “Yes”, our act of faith. We believe this is the body of Christ: the same Christ who once walked the roads of Palestine; the Christ who healed the sick and comforted the rejected; the Christ who kept people spellbound when he spoke; the Christ who died for us on a cross; the Christ who rose again in glory. The Eucharist is above all the sacrament of faith, and faith is more than simply saying, “I believe”; it’s total commitment to Jesus. Our “Amen” is like Peter’s declaration: “Lord, who shall we go to? You have the message of eternal life.” We are making a decisive choice: we choose God, we choose life – that fullness of life that God alone can give.

OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

DOGODKI V BLIŽNJI PRIHODNOSTI

- ◆ 1. september: **Bled Planica Social Club** - Labour Day Picnic, Bocce Ball Tournament at 10:00 a.m.; [Ansambel Sašo Avsenik](#) - 4:00 p.m.
- ◆ 31. avgust-3. september: **Slovenski park** Long weekend. 1. sept.-sobota: Baseball Round Robin, Bar, Food, Corn Roast, DJ Joe; 2. sept.-nedelja: Picnic, Baseball playoffs, Band: Šibaj; Mass at 1:00 p.m.
- ◆ 9. september: **Bled Planica Social Club** - Plamen - Canadian Slovenian Vocal Group has Concert at 3:00 p.m.
- ◆ 8. september: **Triglav-London**, Golf tournament at Bear Creek (Strathroy)
- ◆ 9. september: **Triglav-London**, Maša v dvorani ob 2:00 p.m.
- ◆ 23. september: **St. Gregory the Great** - Fall Banquet; Mass at 10:00 a.m.

GIFT BEARERS - DAROVE PRINAŠAJO

- ◆ 26. avgust 10:00 a.m.: Zorka Rev in Sonya Peternel
- ◆ 2. september 10:00 a.m.: Milka in Karl Ferko
- ◆ 9. september 9:30 a.m.: Eva Erzetič in Jožica Vegelj
- ◆ 16. september 9:30 a.m.: Jože Gimpelj in Janez Lovrenčec

POKOJNI

V nedeljo, 19. avgusta 2018, je k odšla k Bogu po večno plačilo našo faranko, **MARIJO HORVAT**. Pokojna je bila stara 78 let. Od nje ste se lahko poslovili v Markey Dermody Funeral Home, v torek popoldne med 3. in 5. uro in 7. in 9. uro zvečer. Popoldne ob 4h smo se v velikem številu zbrali k molitvi rožnega

venca. Pogrebna sveta maša se je darovala v naši cerkvi v sredo ob 10h dopoldne in nato smo pokojno Marijo pokopali na Holy Sepulchre pokopališču.

Mož Iganc in toroci: Tony, Drago, Joe in John so žaloujoči ob izgubi žene in matere. Prav tako iskreno sožalje vsem njihovim družinam. Pokojni Mariji pa večni mir in pokoj.

DAROVI - DONATIONS

V spomin na + Jožico Gimpelj daruje za gradbeni sklad \$50 Zlatko Berkovič z družino.

Namesto cvetja na grob pokojne Marthe Hočevar darujeta Ivan in Marica Miketič \$50 za gradbeni sklad.

Namesto cvetja na grob + Cecilije Radašič sta Franc in Vera Marič darovala za gradbeni sklad \$100.

Ob smrti Marije Horvat so namesto rož darovali za gradbeni sklad:

- Cecilija Sobočan \$100
- Peter Novak z družino \$100
- Franc in Ljudmila Zdravec \$100
- Family Sebben \$100
- Elizabeta in Marjan Hozjan \$200
- Highland Plumbinb & Heating LTD \$200
- Štefan in Terezija Vinčec in druž. \$100
- Joe in Magda Razpotnik z druž. \$50
- Terezija Donko z družino \$100
- Tom in Connie Lopac \$100
- Mike in Elizabeth Brandt \$100
- Frances in Eric Marinko \$100
- Frank in Jožica Pavlakovič \$200
- Polde Kline z družino \$100
- Marija Pangus and Family \$50
- John in Diane Hozjan (Tor.) \$100
- Regina Halas in Family (Tor.) \$40
- Steve in Mary Vučko \$100

- Ivan in Marica Miketič \$50
- Ante Čule z družino \$20
- Sonya Podrabarac z družino \$20
- Tomo in Marina Omazic \$20
- Guy Cayen \$20
- John Horvat z družino \$250
- Joe Horvat z družino \$250
- Drago Horvat z družino \$250
- Tony Horvat \$250

Iz Slovenije so darovali ob smrti Marije:

- Fr. Tone Žerdin \$130
- Zvonko Horvat, Minka Hozjan, Joško

Horvat, Marjan Horvat, Vera (Žerdin) Horvat, Minka (Žerdin) Horvat, Jožica (Žerdin) Hozjan, Vida Gjerkeš 160 €.

Iskrena hvala vsem za vaše darove!

ZAHVALA - THANK YOU

Our family would like to express our sincerest thanks to our family, friends and members of the parish for their kind words and prayers while coping with the loss of our mother and grandmother, Martha Hočvar. A special "Thank You" to Father Bajzek for the beautiful service, and to the ladies of the CWL for honouring our mom in such a beautiful way. We would also like to thank those who sent flowers, made donations to the parish, or donated for Mass in honour of Martha. We are truly grateful and blessed to be surrounded by such a caring community.

Mary Miklavčič, Donna Kopač, Danny Hočvar and our families.

THANK YOU FROM THE FAMILY OF MARIJA HORVAT

The unexpected loss of our beloved mother has been eased by the many acts of kind-

ness and the condolences of our many relatives and friends here and abroad. It is apparent she was loved, cherished and appreciated by many and will not be forgotten.

Ignac Horvat and the entire Horvat Family thank all of those who were involved with our family during our mother's last days and in particular the following:

Fr. Jože Bajzek and Fr. Drago Gačnik, the medical staff at Hamilton General Hospital 8th Floor South, the Markey-Dermody Funeral Home, all those who sent flowers or provided donations to St. Gregory the Great Slovenian Parish, all those who sent hundreds of texts, emails and messages of condolences, the participants at the funeral mass – readers, choir, organist, the staff at the reception and all community members who donated desserts for the reception.

Ob nepričakovani izgubi naša drage mame smo bili priča mnogih izrazov dobrote, sožalja od sorodnikov in prijateljev od tu in od drugod. To je za nas znamenje, da ste imeli našo mamo radi in se jo boste radi spominjali

Ignac Horvat in cela družina Horvat se zahvaljuje vsem, ki ste bili tako ali drugače povezani z nami v teh zadnjih dneh bolezni in smrti. Še posebej se zahvaljujemo g. Jožetu Bajzeku in g. Dragu Gačniku, medicinskemu osebju splošne bolnice Hamilton (8. nadstropje, jug), osebju pogrebnega zavoda Markey-Dermody, vsem, ki ste poslali rože ali darovali za gradbeni sklad župnije sv. Gregorija Velikega; vsem, ki ste izrazili sožalje preko e-maila ali teksta; vsem, ki ste sodelovali pri pogrebni maši - bralcem, zboru, organistu, vsem v dvorani, kuhinji in vsem iz župnije, ki ste prinesli pecivo.



SVETE MAŠE - MASS TIMES: Monday: 8:00 A.M., Tuesday to Friday: 7:00 P.M., Saturday: 8:00 A.M. and 5:30 P.M. (Slovenian); Sunday: 9:30 A.M. (Slovenian), 11:00 A.M. (English); From Long weekend in July to the Long weekend of the September Sunday Mass is only at 10:00 A.M. (Slovenian-English) - **KRSTI / BAPTISMS:** For an appointment, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** For an appointment, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** First Friday of the month 6 -7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation with your priest – please call for an appointment. Tel: 905-561-5971.

DON BOSCO

od 26. 8. 2018
do 2. 9. 2018

SVETE MAŠE - MASSES

21. NEDELJA

MED LETOM

26. AVGUST

Tarzij, mučenec

Za žive in rajne župljane

†† Pokojni Klemenčič in Rev
†† Starši Veronika in Leopold
†† Darinka Ferletič in starši

10:00 A.M.

Družina Rev
Jože Gimpelj z družino
Julija Sagadin z družino

PONEDELJEK - MONDAY

27. AVGUST

Monika, mati sv. Avguš.

Za spreobrnjenje Lenarda Montur 8:00 A.M.

Halina Kwasniewska

TOREK - TUESDAY

28. AVGUST

Avguštin, šk. cerk. uč.

†† Marija in Janez Grebenc
† Martha Hočevar
† Marie Malkowski

7:00 P.M.

Lojze Grebenc
Marija Miklavčič
Josephine Novak

SREDA - WEDNESDAY

29. AVGUST

Muč. Janeza Krstnika

† Darinka Ferletič, obl.
† Darinka Ferletič, obl.
† Sonja Rosmus

7:00 P.M.

Milan in Sandy
Manja Erzetič
mama

ČETRTEK - THURSDAY

30. AVGUST

Feliks (Srečko), muč.

† Anton Oberman
† Marija Shackleton (r. Matkovič)

7:00 P.M.

Sestra Stanka z družino
Družina Malevič

PETEK - FRIDAY

31. AVGUST

Pavlin, škof

† Lyn Lobo
† Marija Shackleton (r. Matkovič)

7:00 P.M.

Dorothea Ježovnik
Manja Erzetič

SOBOTA

SATURDAY

1. SEPTEMBER

Ludvik, kralj

Patricija, devica

† Mathew Čurič
† Martha Hočevar
† Marija Horvat

5:30 P.M.

Mama Veronika
Marija Miklavčič
Polde Kline z družino

22. NEDELJA

MED LETOM

2. SEPTEMBER

Tarzij, mučenec

Za žive in rajne župljane

† Lyn Lobo
†† Pokojni iz družine Novak

10:00 A.M.

Pevski zbor
Jožica Novak z družino

†† Pok. člani društva Slovenski park 1:00 P.M.

Maša na Slovenskem parku